

حسن حنفى من «النقل» إلى «الإبداع»

عرض

د. مصطفى النشار

استاذ ورئيس قسم الفلسفة بكلية الآداب

جامعة القاهرة

حسن ، حنفى

من النقل إلى الإبداع / حنفى حسن . - القاهرة :
دار قباء للطباعة والنشر، ٢٠٠٠

٣٩٥ ص ٢٤١ سم .

الأمر لكثيرين أنه «لا عقيدة» و «لا ثورة»، وإنما غرق
د/ حسن فى التراث، ولم ينبجج لا فى تثويره ولا
فى استجلاء صورة العقيدة الصحيحة، بل ربما
زادها غموضاً والغازاً!

وهكذا الحال فى «من النقل إلى الإبداع»
ففيه يحاول إعادة بناء علوم الحكمة كما حاول فى
«من العقيدة إلى الثورة» إعادة بناء علوم أصول
الدين. والحقيقة أنه رغم الجهد الخارق فى تجميع
المصادر وقراءتها وتحليلها باستخدام المناهج
المعاصرة إلا أنه فى مجمله تكرر للغوص فى
التراث بما فيه من ترجمات وشروح وتلخيصات
وجوامع لعرضها دون نقدها، والبحث عن طريق
جديد لتجاوزها وصولاً إلى الإبداع الحقيقى،
والمشاركة فى الإبداع المعاصر بأسلوب العصر
ذاته، وليس فقط باستخدام مناهجه فى قراءة
التراث!

* تمهيد:

يعتبر حسن حنفى بحق مفكراً مصرياً من
طراز فريد، فهو مهموم بالتراث إلى أقصى حد،
ومهموم بمشكلات الواقع إلى أقصى حد! وبين
الانشغال بتحليل التراث الإسلامى القديم
والانشغال بقضايا الواقع المعاصر وقع حسن حنفى
فى إشكالية يعبر عنها التساؤل التالى: كيف
يمكن حل مشكلات الواقع المعاصر الفكرية لدى
من لا هم له إلا تحليل قضايا وإشكالات تراثية؟!

لقد كتب حسن حنفى من قبل «التراث
والتجديد»، و«من العقيدة إلى الثورة» فى عدة
مجلدات؛ فى الأول وضع التنظير لمشروعه
الفكرى، وفى الثانى بدأ محاولة لتطبيق رؤاه
النظرية من خلال الغوص فى مشكلات وقضايا
تتعلق بالعقيدة الإسلامية بغرض تثويرها! فبدأ

* أولاً: الصورة العامة لكتاب «من النقل

إلى الإبداع»:

الكتاب في مجمله هو على حد تعبير صاحبه «المحاولة الثانية لإعادة بناء علوم أصول الدين في مشروع «التراث والتجديد» في جبهته الأولى: موقفنا من التراث القديم من أجل إعادة بناء العلوم الإسلامية طبقاً لظروف العصر^(١).

وهو موجه ضد فريقين: الأول المستشرقون وأتباعهم من العرب الذين يرون علوم الحكمة مجرد نقل لفلسفة اليونان وامتداد للتراث اليوناني داخل التراث الإسلامي حكماً على ظاهرة اللغة وتأثراً بالحضارة الغربية التي ترى أن اليونان هم الأصل!... والثاني: الفقهاء القدماء والمحدثون فهم الذين يعتبرون فلاسفة الإسلام مجرد دوائر منعزلة على هامش الحضارة الإسلامية، يكفرونهم ولا يرون لهم أي دور إلا في تبعية اليونان بل التآمر على العقيدة^(٢).

وواضح من أسلوب حسن حنفي في عرضه لمشروعه الفكري وفي رسمه لمعالمه النظرية، أننا أشبه ما نكون في ميدان معركة حربية، الأعداء فيها يتقاتلون وكل يقف في جبهة معادية للآخر يرسم خطته ويدافع عن حدوده. ولا للحرب لدى كل فريق استراتيجيتها المستقلة، فإن استراتيجية مفكرنا تقوم على فرض عمل مغاير لفرض الآخرين، وفرضه في «من النقل إلى الإبداع» هو! «أن الحكماء لم يكونوا تابعين للنقل ولا نقله عنهم (يقصد عن اليونانيين) بل كانوا مبدعين. نقلوا أولاً

من أجل التمثيل ثم أبدعوا ثانياً تأكيداً على وحدة الثقافة. وهم ليسوا دوائر منعزلة على هامش الحضارة الإسلامية، بل مفكرون على التخوم مردوجوا الثقافة. يد في الموروث ويد في الوافد. يد تبني ويد تحمل السلام^(٣) ولعل الجملة الأخيرة تؤكد أننا بالفعل أمام معركة حقيقية وإن كانت هنا معركة فكرية وليست حربية رغم أن «بدأً تبني وبدأً تحمل السلاح»!! ورغم أن الفرضية الحنفيه (نسبة إلى حسن حنفي) تبدو وبداخلها عوامل تناقضها؛ حيث التناقض واضح بين القول بأن فلاسفتنا مبدعون، وبين أنهم نقلوا للتمثيل أولاً، ثم الإبداع ثانياً!! فالمبدع لا ينقل أولاً ثم يبدع ثانياً؛ فهو أن تأثر بالسابقين عليه فهو يتجاوزهم ويقدم رؤية فكرية جديدة تماماً بحيث يبدو تأثره بالسابقين عليه مجرد رافد من روافد إبداعه، وليس أساساً له!! فهل كان فلاسفة الإسلام أقرب إلى النقل أم أقرب إلى الإبداع. الحق أنهم كانوا أقرب إلى الأولى منهم إلى الثانية رغم ما في شروحهم من مهمة حضارية عظيمة قاموا بها لصالح الحضارة الإسلامية وهي مهمة التوفيق بين الحكمة والشريعة، وإزالة صور التناقض الظاهرية بينهما.

أقول رغم أن الفرضية الحنفيه تبدو وبداخلها تناقضات عبرنا عن أحدها في الفقرة السابقة، إلا أن هذا التناقض ربما يزول إذا ما اقتصر الهدف من هذه المحاولة على قراءة داخلية لتفاعل الوافد مع الموروث، ورد الوافد إلى وظائفه الداخلية بصرف النظر عن مصدره الخارجي وشده إلى الموروث بدلاً من شد الموروث إليه^(٤).

المنهجين استخدم منهج تحليل المضمون الذي تحقق من خلال خطوات ثلاثة هي:

(١) وصف تكوين النص بغرض معرفة كيف تكون في التاريخ.

(٢) تحليل مكونات النص باعتباره خبرة فردية لصاحبه، بالإضافة إلى كونه كذلك خبرة جماعية لمجتمعه وثقافته وحضارته.

(٣) قراءة النص من أجل إعادة توظيف بنيته الأولى التي تكونت في العصر الحاضر سواء بنفس البنية أو ببنية أخرى معدلة أو مغايرة^(٥).

وبالطبع فالخطوة الثالثة والأخيرة هي مناط التركيز عند حسن حنفى في كتابه الذى بين أيدينا، ولذلك فهو يوضح لنا هنا مستويات قراءة النص لديه فيرى أنها ثلاثة مستويات:

(١) عرض المادة القديمة كما هي بأمانة تامة.

(٢) مناقشة هذه المادة القديمة بعقد حوار مع بنيتها الداخلية، وبيان كيفية توظيفها في ظروفها القديمة.

(٣) ثم إعادة بناء النص القديم بناء على ظروف العصر، وإعادة كتابته بعد ألف عام، وكأن الحكماء قد بعثوا من جديد، ويقومون بفعل التفلسف فى ظروف جديدة، وهذا هو المستوى الإبداعي

وإن كنا نوافق على أنه مجرد قراءة داخلية للتفاعل بين الموروث والوافد، فإننا لا نوافق مفكرنا على مسألة «شد اليفد إلى الموروث، لأن السؤال هو: هل مسألة شد الوافد إلى الموروث وجعله كذلك كانت غاية من غايات الفلاسفة المسلمين ذاتهم، أم أنها غاية من غايات حسن حنفى فى قراءته لأعمالهم؟!»

على كل حال فإن «من النقل إلى الإبداع» هو قراءة حنفية لشروح وتلخيصات فلاسفة الإسلام على فلاسفة اليونان؛ فبعد مرحلة التفسير والشروح والاستيعاب، وهذا نرى حد ذاته يعد إنجازاً يحسب لفلاسفة الإسلام الذين نجحوا فى توظيف شروحهم لفلاسفة اليونان لخدمة الحضارة الإسلامية؛ لأنهم بمقتضى هذه الشروح أزالوا المعارض الظاهر بين الحكمة والشريعة وهذا ما أوضحه حسن حنفى نفسه فى بعض مقالات كتابه «دراسات إسلامية» وقد قامت القراءة الحنفية لهذه الشروح القديمة على أسس جديدة، حيث استخدم فيها حسن حنفى عدة مناهج معاصرة ومزج بينها هي: المنهج التاريخي بعد أن أزال عنه الصبغة المدرسية - التعليمية المعاصرة، والمنهج البنيوي الذى يركز على الكشف عن بنية النص التى مكنته من اكتشاف البنيات الذهنية والموضوعية المستقلة عن الأشخاص والمذاهب وحوادث التاريخ وتطوره، والتعامل مع علوم الحكمة باعتبارها علوماً مستقلة لها يقينها ووسائل التحقق من صدقها فى داخل أفاقها. ومع هذين

فماذا عن ملاحظتنا على الجزء الذى نركز الحديث عنه كنموذج للكتاب ككل وهو الجزء الثالث من المجلد الأول عن «الشرح»؟!

ثانياً: الصورة العامة «لشرح حسن حنفى» للشروح القديمة:

لقد عرض حسن حنفى لهذه الشروح عبر الأنواع الثلاثة التى استخدمها القدماء فى عناوين مؤلفاتهم. حيث استخدموا الشرح أو التفسير بنفس المعنى تقريباً، وكذلك استخدموا التخليص، وأيضاً الجوامع.

لقد شرح فلاسفة الإسلام كتب اليونان القدامى، ولخصوها، وكتبوا الجوامع فيها. فما الفرق بين الشرح والتلخيص والجموع؟! لقد بذل مؤلفنا جهده فى توضيح الفرق قائلاً: «إن الشرح أكبر من حيث الكم؛ لأنه تقطيع للنص، ومحاولة مضغه قطعة قطعة؛ حتى يسهل ابتلاعه قبل أن يتمثله التلخيص، وتخرج الجوامع فضلاته، ويستبقى التأليف عصارته... والتلخيص أقرب إلى العرض؛ لأنه يتعامل مع الشرح الذى يتضمن قلب الترجمة. والجموع أقرب إلى الارتفاع نحو العمق؛ لأنها تتجه نحو الموضوع والقصد، وتستخرج اللب من القشور»^(٩).

إن «الشرح مملوء بأسماء الوافد أكثر من الموروث؛ لأنه ما زال يتعامل مع الخارج أكثر مما يتعامل مع الداخل. وفى التلخيص أسماء الموروث أكثر من أسماء الوافد؛ لأنه يبحث عن

الخالص الذى يرى فيه الحكيم الجديد الحكيم القديم»^(٦).

ومرة أخرى نجد أن المستوى الثالث هو المستوى الأكثر غموضاً؛ ولذا يوضحه حسن حنفى بقوله: أنه يتحقق عبر أربع خطوات متميزة أولها: تخليص النص من شوائبه التاريخية والبيئية الثقافية القديمة، أسماء الأعلام والأماكن والشواهد حتى يصبح ماهية خالصة يسهل التعامل معها وتحريكها فى التاريخ من الماضى إلى الحاضر، وثانيها: نقل هذه البنية الخالصة للنص من الماضى إلى الحاضر، وتسليطها على الحاضر لمعرفة استمرارها فيه. وثالثها: ملؤها بمضمون جديد لو كانت مطابقة أو تعديلها طبقاً للمضمون الجديد. ورابعها: إنشاء بنية جديدة فى حالة وصول التجديد إلى أقصى حالاته، وأبعد حدوده، وخلق نص فلسفى جديد لا يكون فقط إعادة قراءة «الشفاء»، أو إعادة إنتاجه من جديد، بل خلق «الشفاء» الثانى موازياً للأول، وكأن ابن سينا قد بعث من جديد بعد ما يقرب من ألف عام^(٧) على حد تعبير مفكرنا الذى يقوم هو بكل ذلك! ولا عجب فهو الذى يقول عن نفسه «إنى من القدماء بين المعاصرين، ومن المعاصرين بين القدماء... إنى مفكر من القدماء مثل نهاية العصر الوسيط الأوروبى، خارجاً عن الكهوف، ومثل ابن سينا فى «الشفاء». لذلك تغلب على أعمالى الموسوعات الضخمة»^(٨).

على أى حال، فتلك هى الصورة العامة لكتاب «من النقل إلى الإبداع» مضموناً ومنهجاً.

لترتيب هذه الشروح ودورها. إلا أنه يصر على فرض هذه الرؤية على قراءته العامة لهذه الشروح بنفس الترتيب الذي يراه؛ حيث بدأ في الفصل الأول من هذا الجزء الثالث من المجلد الأول بالحديث عن التفسير الذي قلنا إنه يستخدم عند القدماء بنفس معنى الشرح، ثم يعرض في الفصل الثاني للتخليص، وفي الثالث للجوامع.

وفي فصل التفسير يعرض أولاً لتفسيرات وشروح الفارابي ويحيى بن عدي، وثانياً لتفسير أبي الفرج الطيب لكتاب إيساغوجي لفورفريوس، ثم لشروح ابن باجة، وبعد ذلك لشروح ابن رشد، وخاصة شرح البرهان، وتفسير ما بعد الطبيعة، ثم يعرض لشرح النفس والأرجوزة في الطب لابن سينا، وأخيراً لتفسير كتاب ديسقوريدس لابن البيطار، وشرح فصول أبو قراط لابن النفيس.

أما في الفصل الثاني الذي خصصه للتخليص؛ فيعرض أولاً لتلاخيص المترجمين، ثم يعرض لتلاخيص ابن رشد لكل كتب أرسطو المنطقية ثم تلخيصه لكتاب الشعر ثم تلخيصه للعلم المدني: مختصر كتاب السياسة لأفلاطون.

أما في الفصل الثالث الذي خصصه للجوامع؛ فقد عرض فيه لجوامع الشعر للفارابي وجوامع المنطق لابن رشد، ولجوامع الطبيعيات لابن رشد أيضاً، وكذلك لجوامعه لما بعد الطبيعة.

وقد اتبع حسن حنفى في عرضه لهذه الشروح جميعاً منهجاً واحداً هو تحليل المضمون بالصورة التي أشرنا إليها من قبل مميّزاً في كل

مواطن التعشيق. والجوامع لا هذا ولا ذاك، لا بذور ولا تربة، بل زرع جديد في التأليف وحصاد جديد في الإبداع»^(١٠).

ورغم هذه الفروق التي أدركها مؤلفنا بين الشروح والتلاخيص والجوامع، فهو يعود ليؤكد أنه «يصعب في الواقع التمييز بين هذه الأنواع الثلاثة، خاصة أنه لا توجد أمثلة واضحة من كل نوع. وقد يكون السبب في ذلك أنها متداخلة المهام، في كل منها تعميم وتخصيص، تحليل وتركيب، فك وادغام، حذف وإضافة. ما يذعله الشرح مع الترجمة يفعل التلاخيص مع الشرح، وتذعله الجوامع مع التلاخيص»^(١١).

إن الدكتور / حسن يحاول إضفاء رؤية فلسفية خاصة على دور الشروح والتلاخيص والجوامع في التراث الإسلامي، ومع ذلك فهذه الرؤية الخاصة لها سند واضح من استقرار واقع الحال وهو نفسه تتابه الحيرة في ذلك حينما يجد نصاً لابن رشد يعتبره غريباً وفريداً، هذا النص يوحى بالترتيب المضاد الذي قرره لأسبقية الشروح على التلاخيص، ولأسبقية الملخصات على الجوامع!؛ فابن رشد يقول في «تفسير ما بعد الطبيعة» ما يوحى بأن الجوامع في الشباب، والتلاخيص في منتصف العمر، والشروح في النهاية^(١٢).

على كل حال، فإن حسن حنفى رغم اعترافه بصعوبة التمييز بين هذه الأنواع الثلاثة للشروح، وإدراكه لبعض ما يكذب رؤيته العامة

تعريب النص باستخدام الأمثلة العربية بدلاً من اليونانية وباستخدام الجمل المطولة لشرح مصطلح معين لا يمكن تعريبه باستخدام لفظ واحد.. إلى غير ذلك. لقد حمل الدكتور حسن الدلالات الإحصائية فوق ما تحتل وخاصة من هذه الزاوية؛ فزيادة الشرح كما على النص الأصلي شيء طبيعي وضروري، وخاصة أن الكثير من الشروح، وخاصة الشروح الكبرى كانت تتضمن أحياناً النص نفسه مقطوعاً إلى فقرات، ثم تشرح كل فقرة.

• ثالثاً: ملاحظات نقدية على «شرح»

«الشروح»:

(أ) ملاحظات جزئية:

وبالطبع فإن الطريقة الموسوعية التي يكتب بها حسن حنفي، وأسلوبه السيال المتدفق كثيراً ما يؤدي به إلى الوقوع في برائن الأحكام العامة أحياناً، المتسرفة أحياناً أخرى. ولنضرب بعض الأمثلة على ذلك فيما يلي:

١ - في إطار حديثه عما يسميه التاريخ والبنية ممزاً بين الأنواع الأدبية الثلاثة (الشروح والتلاخيص والجوامع) يقول «يتضمن الشرح الأكبر التفضيل والتفصيل والدراسة وعمل «الفيشات» بلغة العصر؛ حتى يمكن فهم النص كما وكيفاً، في حين يتطلب التلخيص وعياً بالكم دون الكيف. ومعرفة بالمضمون دون العبارة؛ مما يتطلب تركيزاً وجهداً وعمقاً ونضجاً»^(١٦).

كتاب من الكتب التي عرض لها من هذه الشروح والتلاخيص والجوامع بين الوافد والموروث؛ ليؤكد على رؤيته العامة، وصدقها دائماً حيث غلبة الوافد على الموروث في الغالب على الشروح، بينما يقل الوافد، وتبقى الغلبة للموروث تدريجياً في التلاخيص، ثم في الجوامع. وحاول في إطار التأكيد على هذه الرؤية المنهجية استخدام الإحصاءات الكمية لورود أسماء الوافد، وأسماء الموروث كم مرة ورد قول: «يقول»، أو «يريد»، أو «قال».. إلى آخر هذه الإحصاءات التي شكلت بلا شك عبئاً ثقيلاً على مؤلفنا، لكنه فيما يبدو كان سعيداً بها رغم أن الفكر بشكل عام لا يأخذ دلالاته القوية بالإحصاء الكمي، وإنما بغلبة الكيف على الكم!

إن نتائج مثل «أن النص الشارح في المتوسط يعادل ثلاثة أضعاف النص المشروح»^(١٣)، وأن «التلخيص أكبر من الترجمة بحوالي الربع»^(١٤) نتائج ذات دلالة قوية عند مفكرنا؛ لأنها تدل على أن الشرح ليس مجرد شرح لفظي، بل هو تناول الموضوع نفسه، وإعادة دراسته بحيث يكون النص المشروح مجرد البداية التاريخية^(١٥).

والحقيقة أن هذه الإحصاءات والدلالات الكمية قد تشير إلى صعوبة النص على الشارح ومحاولة الشارح فك رموز النص وتوضيحها على القارئ باعتبار أنها ليست من تراثه. وهذا هو السبب الحقيقي في كبر حجم الشرح عن النص. فالأمر لا يعدو أن يكون محاولة من الشارح نحو

المعربة!!!؛ فالتعريب كما هو معروف مرحلة أكثر تقدماً من مرحلة الترجمة الحرفية!

ومثل قوله أيضاً في نفس الفقرة نفسها " ٧ - تقوية يسار الأرسطية ضد يمينها، وتخليص النص الأرسطي من التأويلات المسيحية اليونانية والإسلامية، مع توظيفه إلى الداخل لنقد الأشعرية والتصوف، والفلسفة الإشرافية (١٩)؛ فرغم أنه هنا يعيب على التأويلات المسيحية - اليونانية - الإسلامية، ويرى أن على يسار الأرسطية أن يخلص النص الأرسطي من هذه التأويلات، إلا أنه ختم العبارة بضرورة توظيف النص بتأويل أكثر تطرفاً لينقد من خلاله الأشعرية، والتصوف، والفلسفة الإشرافية!! كما استخدم مصطلحات لا يعرفها أرسطو ولا شراحه: يسار ويمين. وبالطبع فليس معنى أن أرنست بلوخ استخدام مصطلح اليسار الأرسطي (٢٠) أن نوافق عليه. فأرسطو هو أرسطو نصاً وروحاً ولم يكن يعرف لاهو ولا شراحه اليونان مسألة اليمين واليسار هذه!!

٣ - كثيراً ما تردد عبارات تقف أمامها كقارئ حائراً كيف كتبها مفكرنا وهو المتخصص في الفلسفة عموماً وفي الشروح على أرسطو - في هذا الكتاب على وجه الخصوص، حيث تتضمن العبارات خلطاً بين الشراح، وموقفهم تجاه النص الأرسطي وتفسيره. خذ مثلاً ما يقوله في العبارة التالية:

«أما إبرقلس الأفلاطوني فهو نموذج الأفلاطوني الإشرافي الإسكندراني عكس أرسطو

فلقد وصف التلخيص بأنه اهتمام ووعي بالكم دون الكيف، مع أنه في بقية العبارة يرى أن العكس هو الصحيح. فالتلخيص كما قال في آخر العبارة السابقة يتطلب معرفة بالمضمون دون العبارة. إنه إذن اهتمام بالكيف دون الكم!!

٢ - كثيراً ما ترد عند مفكرنا نتيجة أيضاً لهذا الأسلوب السيال المتدفق عبارات غامضة تؤدي عكس المعنى المطلوب أحياناً؛ وذلك مثل قوله في إطار حديثه عما أسماه «اللفظ والمعنى والشئ» مبيناً مستويات الفخر الثلاث، ودور كل من الشرح والتلخيص والجوامع في كل منها:

١ - التحول من الأسلوب العربي المترجم حرفياً أو معنوياً إلى الأسلوب العربي المؤلف (١٧)؛ فهو يعني بكلمة معنوياً هنا تركيز المترجم على المعنى دون النقل الحرفي، لكن استخدام كلمة "معنوياً" هنا قد تشير إلى معنى آخر لم يقصده مفكرنا بالطبع!!

ومثل قوله في نفس الفقرة " ٢ - التخلي كلية عن المصطلحات المعربة إلى المترجمة، واستقرار المصطلح العربي، وكأنه نابع من اللغة العربية العادية أو الاصطلاحية للموروث (١٨)؛ فقد بدأ هذه العبارة بعكس ما يريد أن يعبر عنه فالمفروض أن تكون - حسب المطلوب منها - "التخلي كلية عن المصطلحات المترجمة إلى

يجمع ابن رشد طريقة أرسطو، وطريقة الفارابي كوجهين مختلفين لموضوع واحد. فأرسطو يمثل الأفضل والفارابي يمثل الضروري لتحويل حكم القيمة إلى حكم الواقع، والانتقال من الضرورة القيمة إلى الضرورة (٢٢)!!

فجمع ابن رشد بين طريقتي أرسطو والفارابي يبدو مفهوماً، لكن ما ليس مفهوماً هو قوله إن أرسطو يمثل الأفضل والفارابي الضروري؛ فماذا يعني بأن أرسطو الأفضل؟! وماذا يعني بأن الفارابي يمثل الضروري؟! أفضل لمن ولماذا؟ وضروري لمن ولماذا؟! وماذا يعني بتحويل حكم القيمة إلى حكم الواقع؟! وكيف يمكن الانتقال من الضرورة القيمة إلى الضرورة المنطقية؟! وهل الضرورة القيمة يفترض أن تكون أسبق من الضرورة المنطقية حتى يتم الانتقال من الأولى إلى الثانية؟! أم أن المفترض دائماً أن الضرورة المنطقية أسبق منطقياً من أية ضرورة أخرى!!؟

٤ - أما الأخطاء التي ترد في مثل هذا الأسلوب السيال، والتي لا يمكن أن يقع فيها حسن حنفي بسهولة؛ مما يؤكد أنه لم يراجع كتابه هذا بعد صياغته الأولى، فمثلها ورد في قوله "وبالرغم من أن ابن رشد هو الشارح الأعظم إلا أن الشرح كان نوعاً مبكراً عند الفارابي في" شرح رسالة زينون الكبير اليوناني". وهو زينون الرواقي وليس زينون السوفسطائي... (٢٣). فالمعروف حتى لطلاب الفرقة الأولى بقسم الفلسفة أن زينون - الذي ورد في نهاية العبارة هو زينون الإيلي، وليس

العقلاني، في التأويل الخاطيء لأرسطو؛ مما يجعل الفارابي قريباً من أرسطو في تعدد النزعة الإشرافية في شرح أرسطو. ولو أن الخلاف بين إبرقلس وأرسطو في منطق القضايا وإعطاء إبرقلس قانوناً في التلازمات المعدولات، ولزوم الأعم وإعطاء منها الأخص (٢١).

فهذه العبارة بها الكثير من أوجه الخلط والالتباس؛ فإبرقلس ليس أفلاطونياً بهذا المعنى الكلي - المطلق الذي ورد في مطلع العبارة؛ إذ على الرغم من أنه من المعروف أن إبرقلس كان تلميذاً لأفلوطين وهو كاتب أسرار حياته ومنظم تاسوعات، إلا أن إبرقلس كان في الأصل أرسطياً مشائياً. وجل تجديده في الفلسفة أنه حاول الجمع بين الأفلوطينية (وليس الأفلاطونية) والأرسطية. ومن ثم فهو ليس إشرافياً بالمعنى الأفلوطيني! كما أنه ليس بإطلاق عكس أرسطو العقلاني!!

أما أن يكون الفارابي قريباً من أرسطو في تعدد النزعة الإشرافية في شرح أرسطو، فهذا حكم غريب؛ فلم يكن لدى أرسطو نزعة إشرافية بأي حال حتى يكون الفارابي قريباً منها حتى من خلال الشروح! اللهم إن كان قصد حنفي وقوع الفارابي قريباً في خطأ التوفيق بين رأي الحكيمين أفلاطون وأرسطو استناداً إلى الترجمة الخاطئة لعبد المسيح بن ناعمة الحمصي لبعض تاسوعات أفلوطين على أنها لأرسطو!!

ولنأخذ مثلاً آخر على تلك العبارات المتلبسة الغامضة بقوله" في كثير من الأحيان

الأصل أن وجدتها موجودة في شرح ابن رشد^(٢٣)، لكن ما لم أجده ولم يكن ممكناً أن أجده في الأصل قوله في السطرين الأخيرين "ارتباط الله بالنفس هو بداية الإشراق" فهذه العبارة أبعد ما تكون عن الأصل الأرسطي، فضلاً عن شرح ابن رشد له؛ لأن أرسطو كما سبق أن أشرنا لم يكن إشراقياً وكذلك شارحه الأكبر ابن رشد. إن أرسطو لا يتحدث مطلقاً في كتاب النفس ولا في أي كتاب آخر عن ارتباط الله بالنفس بهذه الصورة الإشراقية؛ فلا علاقة من الله بالعالم، وإنما العلاقة دائماً من العالم بما فيه حتى النفس نحو الله! ومن ثم فأرسطو لم يكن من المؤمنين مطلقاً بالعبادة الإلهية كما ظن الشراح الأوائل نتيجة التراجم الخاصة لبعض تاسوعات أفلوطين، ونسبتها خطأ إلى أرسطو. وكان من فضل ابن رشد أنه خلص أرسطو ونصوصه من هذه الشروح والترجمات الخاطئة إلى حد كبير!

٦ - أثار الدكتور حسن تساؤلات هامة حينما عرض لشرح ابن رشد لمقاله اللام، وخاصة حينما وجد أن ابن رشد يبدأ شرح هذه المقالة لا من نص أرسطو، بل من شرح الإسكندر، فتساءل عن السبب في ذلك، وخاصة أن هذه المقالة بالذات من بين مقالات كتاب ما بعد الطبيعة هي التي شرحها ابن رشد مستنداً إلى شرح الإسكندر؟! كما تساءل عن السبب في اختيار ابن رشد لشرح الإسكندر، وليس أية شروح الإسكندر؟! كما تساءل عن السبب في اختيار ابن رشد لشرح الإسكندر، وليس أية شروح يونانية

سوفسطائياً بحال. فلدينا في الفلسفة اليونانية فقط: زينون الإيلي تلميذ بارمنيدى، وصاحب الحجج الشهيرة التي تنفي الكثرة والحركة عن الوجود البارمنيدس، وزينون الرواقى مؤسس المدرسة الرواقية، وهو المقصود في شرح الفارابى السابق الإشارة إليه!!

٥ - وهناك عبارات عند مفكرنا يصح أن يطلق عليها عبارات صادمة؛ فهي تصدم القارئ المتخصص لشدة التباسها وغموضها ومخالفتها للحقائق المعروفة مما يجعلنا تبادر إلى العودة فوراً إلى الأصل لعلك تجد تصديقاً لما تقرأ!! أو تأكيداً لما كنت تعرف من قبل!! ومن أمثلة هذه العبارات قول الدكتور حسن في إطار عرضه لشرح ابن رشد لمقالة اللام من كتابة ما بعد الطبيعة لأرسطو: "والنفس على صلة بالله كما هو معروف في نظرية الاتصال يراها أفلاطون وقد حدثت عن الألهة الثوانى. ويرى أرسطو أنها حدثت عن الشمس والفلك المائل. لذلك يشبه أرسطو قواها بأنها القوى الصناعية. ويقول إنها إلهية مادامت فيها القوة على إعطاء الحياة مثل العقل؛ لأنها متجهة نحو غاية. وارتباط الله بالنفس هو بداية الإشراق، وفي الوقت نفسه بداية الإنشاء والتشخيص الإنسانى سواء في الصفات، العلم والقدرة والحياة، أو في الأفعال مثل العناية."^(٢٤)

فهذه العبارة صدمتني حين قرأتها منذ بدايتها، لكن كانت المفاجأة حينما راجعتها على

الألوهية، وهو موقف يمكن أن يكون شائكا إذا ما شرح على علاقته بالنسبة للمسلمين، فأرسطو لم يكن يؤمن كما قلنا سابقا بأى شكل من أشكال العناية الإلهية ولا بصلة الله بالعالم. ومن ثم استند ابن رشد على شرح الاسكندر الذى كان منذ شرحه لكتاب النفس، ومنذ كتابته لأول مقال عن "العقل" فى تاريخ الفلسفة قد اتخذ منحى جديداً فى فهم أرسطو، وفى ربط العقل الإنسان بالعقل الإلهي، ووضع بعض أصول هذه النزعة المسماه إشراقية فى تفسير نظرية العقل، وكذلك نظرية الألوهية وعلاقتها بالعالم الطبيعي والإنسانى. والاحتمال الآخر؛ أنه ربما لم يجد ابن رشد ترجمة يعتد بها لهذه المقالة حتى يستند عليها فى شرحه، ففضل أن يشرحها مستخدماً شرح أقرب الشراح اليونان إلى أرسطو وهو الاسكندر الأفروديسى!

* رابعاً: ملاحظات نقدية على "شرح"

"الشروح"

(ب) ملاحظات عامة:

وبالطبع فإن تلك الملاحظات الجزئية لا يمكن أن تقلل من كم المجهود الهائل الذى بذله د: حسن حنفي خلال الكتاب ككل أو خلال هذا الجزء الخاص بالشرح الذى ركزنا ملاحظتنا عليه. فقد حصر الكتاب كل أو على الأقل معظم ما كتب فى التراث الإسلامى من شروح وملخصات وجوامع وصنفها وحللها مستخدماً - كما قلنا سابقاً - مناهج معاصرة عديدة تكشف عن وجوه لم يكن ممكناً الكشف عنها لو

أخرى؟! وتساءل بخبث: " ألم يكن باستطاعة ابن رشد الدخول مباشرة فى نص أرسطو دون توسط الإسكندر؟! هل قام بذلك تقيية أم احتراماً للشرح؟ وهل فى نص أرسطو ما يخشى منه؟ ألغام يتجنب ابن رشد السير عليها؟ وإذا كانت مهمة ابن رشد تخلص أرسطو من براثن الشراح فكيف هذه المرة يضع نفسه فى هذه البرائن^(٢٥)!!

ولم يجيب د. حسن هنا فى هذا الموضوع عن كل هذه التساؤلات، بل اكتفى بالتعليق بعبارة من عباراته الغامضة الغريبة قائلاً: "فى النهاية ابن رشد هو القاضى الحضيف، ويقوم الإسكندر بدور المحضر، يصحح الوقائع ثم فى النهاية يصدر الحكم^(٢٦)"، فهل هذه العبارة أجابت على تلك التساؤلات الهامة!!

وربما أحس د. حسن بذلك فعاد إلى التعليق، والإجابة على هذه التساؤلات بعد ذلك بعدده صفحات فقال: "فالإجابة على سؤال: لماذا بدأ ابن رشد بشرح الإسكندر قد تكون فى التقليد المتبع آنذاك عند الشراح اليونان والمسلمين استمر فيه ابن رشد، خاصة أن الشرح يبدأ بقضية ترتيب المقالات الداخلى وعددها، وهو موضوع عرفة ابن رشد من قبل فى أول عرض الغاية من كتاب ما بعد الطبيعة..^(٢٧)"

ومع ذلك فلم تكن هذه الإجابة، هى الإجابة الشافية على تساؤلات مهمة بهذا الشكل. فالحقيقة التى يمكن أن نشير إليها هنا هى: أن مقالة اللام بالذات تحتوى على موقف أرسطو من

خلال أبحاثه الجزئية عن الفارابي شارحا حتى ابن رشد شارحا، تلك الدراسات التي نشرها في كتابه الهام "دراسات إسلامية" (٢٨). وهنا يكون التساؤل: إذا كان هذا الغرض لإثبات أن الشروح لم تكن مجرد ترجمة أو نقل أو مسامرة لليونانيين، بل كانت تتضمن مواطن كثيرة.

للإضافة وللإبداع قد أوضحته وحققته وحققته دراسات علمية سابقة، فلماذا إذن هذه المجلدات الثلاث بأجزائها العديدة! وما جدوى كل هذا المط والتطويل والتكرار لإثبات ما أثبتته د. حسن نفسه من قبل؟!؟

(٢) اتبع د. حسن في هذا الكتاب منهجاً إحصائياً يعتمد على التحليل الكمي الذي اعتبره د. حسن "يهدف لمعرفة آليات الشرح، وليس مضمون النص" (٢٩)، إنما هو منهج إن ساعد أو ساهم في استكمال فهم الصورة الظاهرية للنص أو في معرفة آليات الشرح على حد تعبير مفكرنا، فهو منهج ممل وليس فكرياً بحال، فهو كما قلنا من قبل لا يكتشف عن دلالات فكرية إلا في أضيق الحدود. ولنا أن نتساءل هنا: ألم يكن الأجدى أن يدخل مفكرنا في تحليل مضمون النص ليكشف عن مواطن الجدة والإضافات الحقيقية التي وردت في شروح الفلاسفة العرب، ولم ترد في نص أرسطو الأصلي؟ فبعض دارسي الفلسفة الإسلامية يرون أن الشروح تتضمن فلسفة الشارح أكثر مما تتضمنه مولفاته!. أما كان الأفضل والأجدى بدلاً من التوقف عند عرض بدايات النص بالبسملة

لم تستخدم هذه المناهج المعاصرة في قراءة النص، واستخراج دلالاته، ومعرفة أهدافه، وإدراك غاياته ودوره في إثراء الحضارة الإسلامية.

ومع استفادتي الكاملة مع هذا الجهد الرائد وتقديرى العميق لصاحبه أستاذاً ومفكراً من طراز فريد نعتز به ونقدر له إسهامه في فكرنا العربي المعاصر، فإن تساؤلات عديدة ألحت عليّ أثناء قرأتى للمجلد الأول. ويمكننى بلورة هذه التساؤلات في ملاحظات عامة أتمنى أن تكون مفيدة منها مايلي:-

(١) إن الكتاب في مجمله رغم تعدد المناهج التي أستخدمها فيه في قراءة تراث الشروح الإسلامية على فلاسفة اليونان، إنما هو - في اعتقادي - قراءة ظاهرية - وصفية لشروح الشراح العرب على الفلسفة اليونانية سواء أكانت نصوصاً أصلية أم شروحاً على الفلاسفة اليونان، ولم تكن مجرد نقول أو شروح لفظية توضح معنى النص، بل كانت تحمل روح الشارح، وعبق حضارته وثقافتها. وتجاوزت في كثير من الأحيان شرح الوافد. إلى شرح الوافد من خلال الموروث حتى غلب عليها في النهاية ثقافة الموروث، وبدت كأنها نصوصاً عربية كتبت في قلب الحضارة العربية - الإسلامية.

أقول رغم أنها حققت بنجاح هذا الغرض الذي حدده لها د. حسن حنفى، فإن هذا الغرض في حد ذاته قد سبق تحقيقه لدى حسن حنفى من

"من العقيدة إلى الثورة" هي التثوير ضد الاحتلال والقهر والتخلف، فإن الغاية في "من النقل والإبداع" هو القضاء على التغريب في عصرنا ضرباً للمثل بنموذج القدماء... هو القضاء على التبعية للخارج وتقليد الآخر وتحويل الثقافة الأجنبية إلى ثقافة عالمية، تعطى حقائق أكثر مما تعطى وقائع، ومصدراً للعلم بدلاً من أن تكون موضوعاً للعلم.... وتحويل ثقافة المركز الحالية على الأمد الطويل إلى ثقافة الأطراف كما كانت عبر التاريخ (٣٠)..."

ولا يخفى علينا ما في هذه الأقوال من تهويل وتضخيم لدور الكاتب في هذا الكتاب، فليس معنى شرح الشروح القديمة، وبيان ما فيها من أصالة أنه بذلك سيقضى على التغريب، وأنه قادر بعد حين على تحويل ثقافة المركز إلى ثقافة الأطراف. إن القدماء أنفسهم الذين نتمثل تجربتهم لم يفعلوا ذلك أو لم يدعوه! إن المسألة ليست مسألة مركز أو أطراف، بل هي مسألة بث الثقة بالنفوس التي اعتادت النظر إلى ذاتها بدونية واتخاذ النموذج الأمثل من الغرب المعاصر. كل ما هنالك أنه يمكن الاستفادة من دراسة تجربة القدماء في التحول من التقليد والشرحه إلى الإضافة والإبداع؛ فكما أن أسلافنا لم يشعروا بالدونية أمام الثقافة اليونانية، بل تعاملوا معها بفاعلية وإيجابية، كذلك ينبغي لنا أن نتعامل مع الثقافة الغربية المعاصرة تعامل الند والمشارك، وليس تعامل الأدنى والأضعف.

والحمد لله ونهاياته بالدعاء للمؤلف والناسخ، وحصر كما مرة ورد ما يدل على الموروث، وما ورد يدل على الوافد... إلى آخر هذه الآليات التي تكررت لدى مفكرنا حين عرضه لأي نص من الشروح التي عرض لها، أما كان الأفضل والأجدى أن يتم التركيز على بيان جوهر الإضافة التي تجدها في هذه الشروح الإسلامية على أرسطو، أو على أفلاطون أو غيرهما من فلاسفة اليونان؟! أما كان الأجدى والأفضل أن يتوقف د. حسن عند بيان مواطن الأصالة في هذه الشروح خاصة أن الموضوع الأساسي للكتاب هو "من النقل إلى الإبداع"؟!

وعلى كل حال، فإن د. حسن، فضل الإسهاب والمغالاة في عرض آليات الشرح في المجلد الأول مؤجلاً الدخول في مضامين الإبداع لدى فلاسفة الإسلام إلى المجلد الثالث. وإن كنت أرى أن الشروح غير المؤلفات، ولازلت أرى مع من يرون أن بالشروح مواطن عديدة للإضافة والأصالة والإبداع كان ينبغي الكشف عنها مباشرة في ثنايا قراءة الشروح وعرضها!

(٣) رغم بلاغة د. حسن حنفى في تحديده لغايات مشروعه الفكرى العامة، وفي تحديده للهدف من كتابه الحالى على وجه الخصوص، إلا أن هذه البلاغة غلبت الطابع الإنشائى - الخطابى على التحليل العلمى الموضوعى - المتواضع؛ لقد قال محددًا تلك الغاية: إذا كانت الغاية في

تحليل الفكر الغربي بغرض وضعه في دائرة التهميش والتقويس !! وإذا استخدمنا المنهج الإحصائي الذي عادةً ما يستخدمه د. حسن نفسه وطبقناه على ما كتبه سنجد أن النسبة الغالبة هي لصالح التراث وليس لصالح المعاصرة ! وإذا ما تجاوزنا عن ما يعنيه بالتراث وما يعنيه بالمعاصرة، فإن ثنائية التراث والتجديد أو الأصالة والمعاصرة لا تزال قابعة في عقلة مؤثرة بشدة على مسيرة فكره. ويظل عيبها الرئيسي كما ألمح نقاده^(٣١) أنه لم يحدث التوازن المطلوب بين التراث والتجديد، فقد مال في كتاباته ميلاً شديداً نحو التوقف عند التراث لدرجة أنه كاد يغرقنا فيه وفي تفصيلاته بشروحها وتلاخيصها وجوامعها وهوامشها. والحقيقة أننا نريد أن يعيش معنا العصر الذي نعيشه دون أن نطالبه بأن ينسى التراث، فالتراث تراثنا وهو أكثر قوة وفعالية إذا ما أحسننا استخراج قيمة الدافعة إلى التقدم مثل: العقلانية والعلمية والتجريبية فضلاً عن الإيمان بالآله الواحد الذي يحس معه المرء بحريته الفردية الرائعة دون خشية أي سلطة أو سلطان. إننا نريد أن يركز على إبراز هذه القيم من تراثنا دون أن يغرقنا معه في إحصاءات وتحليلات مسهبة لم يعد لها داع، ولم يعد ممكناً أن يقرأها أحد، وإن قرأها فهو لن يخرج منها بالفائدة المرجوة !

إننا نريد منه وهو المفكر المشارك في معظم الحوارات المعاصرة في الشرق والغرب ممثلاً لنا أن يقدم لنا ببساطة، وبدون الإغراق في جزئيات

والحقيقة أن مفكرينا المعاصرين هم المسئولون عن سيادة تلك النظرة الدونية في حياتنا الفكرية. إنهم صوروا الأمر من خلال ثنائية حاسمة: فإما الأصالة أو المعاصرة! إما الانسلاخ عن الحاضر والعيش في الماضي وإحياء التراث، أو فك الصلة بالماضي والارتقاء في أحضان العصر. وكانت الطامة الكبرى حينما وجدوا أن الحل الأمثل هو التوفيق بين الأصالة والمعاصرة والجمع بينهما في أن معاً! وهكذا تحزب المتحزبون في الفرق الثلاث، وتحاربوا، ولا تزال الحرب دائرة حتى الآن. وليست المحاولة التي ناقشنا الآن بعيدة عن هذا الفصام وهذه المعارك الفكرية المفتعلة. فهي تأتي في إطار نفس السياق سياق التوفيق بين «التراث والتجديد»، وإن كانت بمقدمتها النظرية وبأجزائها التطبيقية المتتالية أميل إلى التراث منها إلى التجديد؛ حيث يرى صاحبها بوجه عام أن التجديد يأتي من خلال إعادة قراءة التراث، وليس أكثر من ذلك !!

(٤) وهنا نصل إلى التساؤل الأهم في تقييم محاولة حسن حنفي وأقرانه من المفكرين العرب الذين يقعون في نفس الدائرة: هل مجرد الانكفاء على قراءة التراث مهما كانت المناهج التي نقرأها بها، معاصرة أو ثورية، هو الحل الأمثل لخروجنا من مأزق التبعية والتقليد !؟

إن أفضل ما يوضح لنا الصورة هو النظر فيما كتب حسن حنفي حتى الآن؛ إذ سنجد أنه في معظمة إما تحليل للتراث بغرض تثويره أو أنسته أو

وتصديقات وتصميمات بلاغية طريفة تشتمل
لداخول العصر من يد المكنى والشاركتي
يك الإبداعية!!

(١٠) أحيانا قد تصورن حتى قبل أن تطلع
على الفكر الذي من ألبتة طريفه اليرق "من
القول إلى الإبداع" شيء ما وجد حتى حتى
في الفكر الأخرى قدم لنا زينة المستقلة للخروج
من قول الفكر إلى قول الإبداع من الركون إلى
الشيء وحيد التقليد إلى فضاء الشاركتي
العصر يتألف من مستقلة وتطلع لم يكن حكما
أن يرمع لنا علم هذا الأقطار من الفكر إلى
الإبداع شكل عصر الأبد يستبد من تجربة
الأجداد لكن لم تصور قط أن هذه الشئبة
العديدة الأبد عود تروية لطف من جوانب
الزمان كما تظن في "من التقليد إلى الثورة"!!
يحي لا تزال تسلطنا وتطلب من متكوننا
الإبداعية مشيخ متكون مستقر حقا من عبقنا
الذي من اليد!! كيف يمكن الانتقال من
القول إلى الإبداع!! المستعمل تجربة الفصل ما
استطاعت هذا الأمر لكن لا يخفى أبدا أن عقل
عنه التجربة وتكون بالاستعانة مع الأقطار
إلى عملية عملية للمواجهة الفكرية المصيرية
والمتكاتف طرية تفكير جديا نطمع من خلاله
عنت الفكرية على الفكر الذي عولج بوند أنه
عقل الأخرى لا إلى عائلته ولا إلى أقطارنا
فقط بوند أنه شئنا في العصر الأبد في مستقر
أقطار الأجداد الفطنة

ولا ينبغي أن ننسى في إطار ذلك نقطة في
تأني الأهمية، ألا وهي أن أصلا من الفلاسفة
العرب القدامى قد تعاملوا مع الحضارة اليونانية
وهي الحضارة التي كانت قد برزت متأخرا
وتماثلت أيرافها، وعاملت تجربتها الفكرية في عقل
الحضارة الرومانية التي تسلم منها العرب اليرق كما
الآن فعين تعامل مع حضارة حية مستقلة تجد
نفسها مستعارة، وقادرة على فرض إرادتها السليبة
والاقتصادية بل المعكبة عليها بشكل لم يسبق له
سابق في التاريخ!

ومع إدراكنا لهذا الفرق الفخم بين عقل
أجدادنا مع الحضارة الغربية القديمة (يونانية
ورومانية)، وبين تعاملنا الآن مع حضارة تجد
وتستحدث آيات مبتكرة للسيطرة والهيمنة لا
يتبقى أن نقف الأمل؛ إذ ليس بعيد ولا يستحيل
علينا أن نمتلك هذه الآيات نفسها ونعيد توظيفها
لكسر احتكار الأخر لها مغالين التعجب بلغة
حضارية أكثر توازنا وأكثر عدالة وأكثر إنسانية
وكل هذا لن يتأتى إلا إذا امتلكتنا الثقة في الذات
وامتلكنا إرادة التحدي الحضاري دون الإغراق لا
في الأصالة، ولا في المعاصرة!! وإنما فقط نجيا
العصر بكل ما فيه مسلحين بأقوال، واثقين من
تقلنا الحضاري، وقلمرين على اكتشاف ملامح
نهضة فكرية جديدة يمكن أن نصنعها ونصيرها غير
الحوار، وغير امتلاك أنوار التوازن مع الغرب
اقتصارا وسرما وعسكريا.

- (١) حسن حنفي : من النقل إلى الإبداع، المجلد الأول (النقل)، الجزء الأول (التدوين)، دار قباء للطباعة والنشر، ٢٠٠٠، ص ٧.
- (٢) نفس المصور السابق، ص ٣٥ - ٣٦ .
- (٣) نفسه، ص ٣٦ .
- (٤) نفسه، ص ٣٦ .
- (٥) انظر : نفس المصدر السابق، ص ٤٠ - ٥١ .
- (٦) انظر : نفسه، ص ٥٢ .
- (٧) انظر : نفسه، ص ٥٢ - ٥٣ .
- (٨) انظر : الهامش الأول من المصدر السابق، ص ٥٨ .
- (٩) حسن حنفي، نفس المصدر، المجلد الأول - الجزء الثالث (الشرح)، ص ١٤ .
- (١٠) نفسه، ص ١٥ .
- (١١) نفسه .
- (١٢) انظر : نفس المصدر السابق، ص ١٦ وهامشها رقم (١) .
- (١٣) نفسه، ص ٢٤٩ بالهامش رقم (٤) .
- (١٤) نفسه، ص ١١٣ .
- (١٥) نفسه، ص ١٥ .
- (١٦) نفسه، ص ٢٢ .
- (١٧) نفسه، ص ٢٢ .
- (١٨) نفسه، ص ٢٣ .
- (١٩) نفسه، ص ١٠٠ .
- (٢٠) نفسه، ص ١٧٧ .
- (٢١) لقد راجعتها على المصدر نفسه: ابن رشد، تفسير ما بعد الطبيعة، تحقيق الأب موريس بويج، الطبعة الثانية، دار المشرق، بيروت ١٩٧٣ م . الجزء الثالث، ص ص ١٤٩٤ - ١٥٠١ .
- (٢٢) نفسه، ص ١١١ .
- (٢٣) نفسه، ص ١١٢ .
- (٢٤) نفسه، ص ١١٢ .
- (٢٥) انظر : د. حسن حنفي : دراسات إسلامية، مكتبة الانجلو المصرية، القاهرة ١٩٨١ م .
- (٢٦) د. حسن حنفي : من النقل إلى الإبداع، مجلد (١)، ج ٣، ص ١٢٢ .
- (٢٧) نفسه، ص ٢٠ - ٢١ .
- (٢٨) انظر : نفس المصدر، مجلد (١)، ج ١، ص ٧ - ٨ .